

## A modo de prólogo

Al cumplirse 50 años del inicio de la formación en Extensión Rural en nuestro país, a partir del convenio entre la UNLP y el INTA, que dio origen a la creación de la Cátedra de Extensión Agropecuaria en esta Facultad y la enseñanza de grado en las Universidades Argentinas, se consideró oportuno dedicar un número especial de la Revista de la Facultad de Agronomía a esta temática, la que se ha constituido en uno de la principales instrumentos de políticas de desarrollo rural.

A partir de la institucionalización de la Extensión Rural en el INTA, impulsada por el IICA con la intencionalidad política de introducir el conocimiento científico en las áreas rurales, apoyada en la Teoría de la Modernización, se promueve un modelo difusionista que, a su vez pretendía transferir valores fundamentales para la sociedad en ese entonces: la familia como núcleo institucional básico de la organización social y la promoción de los liderazgos informales como mecanismo multiplicador para aumentar la eficiencia del trabajo del extensionista, y dejar instalado localmente recursos humanos que sostengan la propuesta.

Este modelo es revisado críticamente a poco de ponerse en práctica a partir de los aportes de la educación y comunicación popular, la investigación-acción, las nuevas teorías y enfoques de desarrollo, entre otros aportes conceptuales y metodológicos, se proponen nuevas miradas sobre la praxis extensionista. Es en la propia intervención que se construye conocimiento "con" los sujetos con los cuales se participa de un espacio o una práctica determinada; y esto ocurre aún si uno no pudiera reconocerlo o asumirlo. Estos procesos de extensión, implican entonces, una actitud de investigación participativa donde priman la consideración de la diversidad cultural e intereses de los actores sociales, y el reconocimiento de la conflictividad intersubjetiva, intergrupala y política, inherente al campo comunitario.

A partir de ampliar la mirada sobre lo rural, ya no solo como un espacio de sostén para la producción agropecuaria, donde la Extensión Rural tenía asignado un rol de modernización de agro, y del reconocimiento de la diversidad del mundo rural con sus múltiples actores, la multifuncionalidad de los territorios y consecuentemente la complejidad de las problemáticas que debía abordar, la Extensión Rural va adquiriendo una dinámica que requiere de aportes cada vez más diversos.

Además de las instituciones del sector público y las organizaciones de la sociedad civil que participan, también la Universidad se va convirtiendo en un actor relevante al intervenir en los territorios con sus propias virtudes y defectos, aportando a la construcción de nuevos conocimientos en los territorios.

La forma de orientar los procesos de extensión rural, que transformen enfoques verticales transferencistas a otros de orden más horizontal y dialógico, ha significado dejar paulatinamente de lado los métodos convencionales positivistas (centrados en el saber de los expertos), por otros en donde la apertura al diálogo, la valoración del saber local, la escucha multidireccional y la co-construcción grupal de decisiones se vigorizan.

Estos intentos de transformar la Extensión Rural implican múltiples aprendizajes para los profesionales y actores que participan en estos procesos. Lograr trascender a estilos de extensión más horizontales basados en el diálogo y el intercambio de saberes, se funda en el que cada una de las partes expone e integra ó complementa sus capacidades a la resolución colectiva y colaborativa de problemas, la activación de potencialidades y el aprovechamiento de oportunidades de los territorios.

Se trata de un cambio que requiere aprender a deshacer las jerarquías y dicotomías comúnmente operantes (conocimiento científico vs. saber popular), aprender que, al ser éstas socialmente construidas, también pueden ser deconstruidas, dando paso a la descolonización del saber y a su construcción en la interculturalidad, a partir de un diálogo que extienda puentes entre los saberes locales, extra-locales y la ciencia, contribuyendo hacia la contextualización de conocimientos y la apropiación ó invención de tecnologías.

Es aquí donde cobran relevancia las diversas experiencias educativas alternativas, aquellas centradas en revitalizar las múltiples culturas locales, en reconocer a los actores sociales como portadores y productores de saberes, en reactivar, preservar y hacer avanzar los conocimientos acumulados y recreados en el seno de las

sociedades rurales, con los que los agricultores, pobladores y sus comunidades se han relacionado con el mundo inmediato y resuelto sus problemas. Algunas estrategias formativas seguidas para ello en los artículos aquí presentados, basan sus resultados en el diálogo intercultural, la investigación acción participativa, el afianzamiento del saber agroecológico, la extensión rural con perspectiva dialógica, la valorización de los agricultores que en sus historias reflejan avances y retrocesos de estos procesos complejos, la co-innovación, entre otros enfoques, resultan de interés cuando se quiere dar cuenta de los avances al respecto.

En las páginas de esta Revista podrán encontrarse diversas contribuciones a la reflexividad sobre la formación y la praxis extensionistas que resultan necesarias y oportunas para poder consolidar una mirada prospectiva sobre la disciplina.

Agradecemos especialmente a los autores por confiar en esta Revista para presentar sus trabajos, a los editores que a partir de la revisión crítica de los documentos, han contribuido con sugerencias y aportes a mejorar la calidad de los trabajos.

**Ing. Agr. Irene Velarde e Ing. Agr. Dardo Selis**

Coordinadores del número especial

Este volumen especial temático incluye los trabajos aceptados en el área de Extensión Rural. Los 16 artículos que aquí se presentan, incluyen aportes de autores de nuestra y otras instituciones, tanto del ámbito nacional como internacional. Agradecemos a los profesionales que trabajaron como editores asociados especializados en la temática de este número especial.

Editores asociados:

Rossana Cacivio  
Roberto Cittadini  
Ing. Agr. (MSc) Julio H. Elverdín  
Ing. Agr. Dardo Selis  
Humberto Tommasino  
Ing. Agr. Irene Velarde

Secretaria de redacción: Dra. María Luz Blandi

Para este volumen también actuaron como evaluadores muchos especialistas de diferentes áreas, que conformaron una de las partes más destacadas del proceso editorial. En este sentido agradecemos el aporte de:

Carlos Alemany, Federico Aranetta, Jean Marc Barbier, Juan José Brizzio, Julio Burges, Carlos Carballo, Gustavo De la Arena, Guy Faure, Roberto Fernandez, Guillermo Ferrer, Esteban Galassi, Juan José Garat, Adrian Gargicevich, Guillermo Hang, Gustavo Larrañaga, Pascale Maizi, Marcela Oyhandi, Mónica Paso, Carlos Pineda, Roberto Ringuelet, Amelia Mercedes Sablón, William Santos Assis y Ana Valtrian

Es importante destacar la contribución conjunta por parte de autores, evaluadores y editores, gracias a los cuales puede verse un crecimiento constante en la cantidad y calidad de los trabajos de la Revista. Alentamos a los lectores, así como a todos los participantes de esta publicación a continuar por el mismo camino y en la misma dirección, alentando y fomentando la construcción del conocimiento.

Los saluda cordialmente

Dr. Diego M. Ruiz  
Editor Responsable  
Revista de la Facultad de Agronomía  
Facultad de Ciencias Agrarias y Forestales, Universidad Nacional de La Plata  
La Plata, Argentina  
[www.agro.unlp.edu.ar](http://www.agro.unlp.edu.ar)

**Revista de la Facultad de Agronomía, La Plata, 2017, vol. 116 (especial)**  
**“50 Aniversario de la Formación en Extensión Rural”**

<p> <b>Historia reciente de la Extensión Rural argentina (1983-2016): una lectura a través de las Jornadas Nacionales de la AADER</b>  <i>Recent history of Argentine's Rural Extension (1983-2016): a reading through the AADER's National Conferences</i>            Selis, Dardo; Jeremías Otero (En español).....         </p>	1-12
<p> <b>La extensión en producción animal desde las Facultades de Ciencias Agrarias y Forestales y de Ciencias Veterinarias, de la UNLP</b>  <i>The extension in animal production from faculties of Forestry and Agricultural Sciences and Veterinary Sciences of UNLP</i>            Oyhamburu, Mariel; Esteban Abbona; Roberto Refi; Enrique Pofcher; Federico Fernández; Antonela Mattioda (En español).....         </p>	13-17
<p> <b>Extensión rural y enfoque territorial: aprendiendo en la acción con otros</b>  <i>Rural extension and territorial approach: learning in action with others</i>            Torrado Porto, Roberto; Julio César Catullo (En español).....         </p>	19-27
<p> <b>La formación en Extensión Rural y sus huellas en los graduados. Caso de estudio: Facultad de Ciencias Agrarias y Forestales, UNLP</b>  <i>Training in Rural Extension and its tracks in the graduated. Case study: Faculty of Agrarian and Forest Sciences, UNLP.</i>            Delgado, María Isabel; Dardo Selis (En español).....         </p>	29-38
<p> <b>Las competencias laborales del cargo del agente de extensión agraria</b>  <i>The labor competences of the agricultural extension agent</i>            Rodríguez Armán, Maday; Zulema Salguero Rubio; Antonio Ginebra Aguilar (En español).....         </p>	39-44
<p> <b>Formarse para...formarse con...La formación del ingeniero agrónomo en relación con el otro</b>  <i>Training to become...training with...The education of an agronomist in relation to others</i>            Garat, Juan José; Maximiliano Fava (En español).....         </p>	45-50
<p> <b>El desafío de integrar investigación y extensión rural en procesos de innovación tecnológica orientados al desarrollo territorial</b>  <i>The challenge of integrating research and rural extension in technological innovation processes oriented to territorial development</i>            Easdale, Marcos Horacio; Santiago Conti; Paula Gabriela Nuñez (En español).....         </p>	51-60
<p> <b>Multifuncionalidade da agricultura: proposta de um método de mensuração</b>  <i>Multifunctionality of agriculture: proposal of a measurement method</i>            Cotrim, Décio Souza; Mario Duarte Canever; Stefanie Herbsthofner; Ivaneli Schreinert dos Santos (En portugués).....         </p>	61-72
<p> <b>Dialoguicidad en procesos de extensión rural agroecológicos: historias y rupturas entre extensionistas universitarios y viñateros de la costa de Berisso (2000- 2008)</b>  <i>Dialoguicity in agroecological rural extension processes: histories and ruptures between university extensionists and wine producers of the coast of Berisso (2000-2008)</i>            Velarde, Irene; Mariana Marasas (En español).....         </p>	73-86
<p> <b>“Revalorizar el Saber Ancestral”: una experiencia de extensión con nuestros adultos mayores</b>  <i>“Revaluing Ancestral Knowledge”: an extension experience with our senior citizens</i>            Boeri, Patricia; Lucrecia Piñuel; Fany Zubillaga; Daniela Dalzotto; Sandra Sharry (En español).....         </p>	87-96
<p> <b>Evolución del cinturón hortícola marplatense. Estrategias y logros para la adecuación productiva ante cambios legales</b>  <i>Mar del Plata horticultural region evolution. Strategies and achievements for the productive adaptation before legal changes</i>            González, María Virginia; Rocio Diurno; Fernando Caetano; Jorge Edgardo Rattin (En español).....         </p>	97-106
<p> <b>Avanços e retrocessos na política de extensão rural brasileira: análise crítica sobre a ANATER</b>  <i>Progress and setbacks in the Brazilian rural extension policy: critical analysis on ANATER</i>            Zarnott, Alisson Vicente; Vinicius Piccin Dalbianco; Pedro Selvino Neumann; Marco Antonio Verardi Fialho (En portugués).....         </p>	107-119

<b>Aprendizaje basado en problemas (APB) como técnica didáctica en extensión: construcción de conocimientos entre integrantes de Cooperativas Ellas Hacen en la Universidad Nacional de Formosa</b>	
<i>Problem based learning (APB) as a didactic technique in extension: knowledge construction among members of cooperatives They do in the National University of Formosa.</i>	121-132
Ayala, Miryan; Sabrina Ayala (En español).....	
<b>La sistematización de experiencias para la reflexión de las prácticas de extensión. El caso de AJO SC departamento San Carlos, provincia de Mendoza</b>	
<i>The systematization of experiences for reflection on extension practices, the case of AJO SC</i>	
Costella, María Laura; Pablo Potaschner; Carla Baglio (En español).....	132-138
<b>Del microcrédito a la autogestión del financiamiento. Un estudio de caso con productores florícolas familiares del periurbano de La Plata</b>	
<i>From microcredit to self-management of financing. A case study with family floricultural producers of the periurban of La Plata</i>	
Cieza, Ramón Isidro (En español).....	139-147
<b>Vinculación formativa entre Escuelas Agropecuarias de la provincia de Buenos Aires y la Universidad de La Plata, como insumo para las agroindustrias escolares y la multiplicación de saberes a nivel local</b>	
<i>Formative links between agricultural and livestock secondary schools in the Province of Buenos Aires and the National University of La Plata as a source of knowledge for the school agroindustries in the local area.</i>	
Mouteira, María Cecilia; Cecilia Elena Lupano; Inés Marilina Basso; Claudia Kebat (En español).....	149-157